OGÓLNOPOLSKI ZWIĄZEK ZAWODOWY LEKARZY

Fédération Européenne des Médecins Salariés
European Federation of Salaried Doctors

FEMS General Assembly
Krakow, 9-10 October 2015

1. REGISTRATION FORM / FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Please fill in this registration form at your earliest convenience and send it to kijaks@ozzl.org.pl in copy to info@fems.net
Veuillez remplir ce formulaire d'inscription et le renvoyer à kijaks@ozzl.org.pl en copie à info@fems.net dès que possible

Last Name of Delegate (Mr./Ms.) **Nom de famille Délégué (M/Mme)**			
First Name(s) / Prénom(s)			
Organization / Organisation			
Address of Organization **Adresse de l'organisation**			
Telephone / Téléphone			
Fax / Télécopie			
Email / Adresse électronique			
Name of accompanying person **Nom de l'accompagnateur**			
Arrival date / Arrivée		**Departure date / Départ**	

Please register yourself for the **EVENTS YOU WISH TO ATTEND**, indicating the number of participants:
Veuillez vous enregistrer pour les **ÉVÉNEMENTS AUXQUELS VOUS VOULEZ PARTICIPER**, en y indiquant le nombre de participants:

EVENT / EVENEMENT	Price per person € Pris par personne €	Number of persons Nombre des personnes	TOTAL €
8 October / octobre 2015 – for all / pour tous			
19:00-23:00 Welcome Cocktail /Cocktail de Bienvenue Radisson Blu Hotel, Straszewskiego 17 Street, Krakow, Solfez Restaurant	By courtesy of OZZL Offert par la OZZL		***

9 October / octobre 2015 – for accompanying persons / pour les accompagnanteurs			
09:00-13:00 Visit the Wawel Royal Castle / Visite du Château Royal Wawel	37 €		
14:00-16:15 Visit the Schindler's Factory Museum / Visite de Schindler Fabrique Museum	23 €		
9 October / octobre 2015 – for all / pour tous			
17:30-19:30 Sightseeing tour of Krakow Old Town & Kazimierz district / Visite de Cracovie Vieille Ville et Kazimierz quartier	By courtesy of OZZL Offert par la OZZL		***
19:30-23:00 Gala Dinner / Diner de gala: Andromeda Restaurant	55 €		
10 October / octobre 2015 – for all / pour tous			
14:30-18:30 Guided tour along Wieliczka Salt Mine / Visite guidée le long de la Mine de Sel de Wieliczka	35 €		
19:30-23:00 Informal Dinner with the country music concert / Non officiel diner avec un country music concert: Karczma Pod Blacha Restaurant in Krakow	76 €		
SUM TOTAL €			

The above fee needs to be paid by **22 August**
by bank transfer without bank charges for the receiver, on following account:
Les frais d'inscription sont à payer avant le 22 aout
par virement bancaire sans charges pour le bénéficiaire au compte suivant:

Beneficiary's bank name and address: **Bank Zachodni WBK, ul. Szubinska 83, 85-312 Bydgoszcz**
Beneficiary's bank BIC (SWIFT) code: **WBKPPLPP**
Beneficiary's bank country: **POLAND**
Beneficiary's account number (IBAN): **PL 41 1090 1896 0000 0001 2604 0825**
Beneficiary: **Ogolnopolski Zwiazek Zawodowy Lekarzy, ul. Gdanska 27, 85-005 Bydgoszcz**
Beneficiary's country: **POLAND**

2. LUNCHES AND CONFERENCE PACKAGE FOR DELEGATES AND ACCOMPANYING PERSONS DÉJEUNERS, FRAIS DE CONFÉRENCE POUR LES DÉLÉGUÉS ET LES PERSONNES ACCOMPAGNANTES

	07 Oct.	08 Oct.	09 Oct.	10 Oct.	No. of persons	Total
Lunch in Radisson Blu Hotel € 24.00/day						
Conference Fee / Frais de conférence € 43.00						
					Total Amount	

Conference fee (and lunches, if in Radisson) **are to be paid at the desk in Radisson Blu Hotel.**
Les frais de conférence (et les déjeuners, si dans Radisson) **sont à payer directement à la réception de Radisson Blu Hotel.**

3. ACCOMMODATION / LOGEMENT

FEMS GA takes place in Radisson Blu Hotel 5*, Straszewskiego 17 Street, Krakow.
L'AG de la FEMS aura lieu à l'hôtel Radisson Blu 5* situé rue Staszewskiego 17 à Cracovie.

If you choose the accommodation in Radisson Blu Hotel 5*
(single room: € 120.00/night**,** breakfast incl.; double room: € 130.00/night, breakfast incl.)
you must make your room reservation via the following link:
La réservation pour Radisson Blu Hotel 5* (chambre single: € 120.00/nuit, petit déjeuner incl.; chambre double: € 130.00/nuit, petit déjeuner incl.) **est possible via le site internet suivant:**

http://www.radissonblu.com/hotel-krakow

Check your arrival and departure date, select a room, then press **MORE OPTIONS**.
In the field **Promotional Code** enter "**EUROPE**", then press **BOOK NOW**.
Sélectionnez les dates d'arrivée et de départ, sélectionnez la chambre, puis appuyez sur la **MORE OPTIONS**. Dans le champ **Promotional Code** rentrez "**EUROPE**", puis appuyez sur la **BOOK NOW**.

Deadline for booking: **no later than 22 September.**
After this date, all bookings will be subject to availability.
Date limite pour la réservation: **au plus tard le 22 septembre.**
Apres cette date toutes les réservations seront acceptées selon la disponibilité.

***

The second choice hotel is Wielopole Hotel 3*, Wielopole 3 Street, Krakow, 15 min. walking distance from the GA venue. Single room: up to € 80.00/night, breakfast incl. Double room: up to € 105.00/night, breakfast incl. Booking at this hotel is possible by phone: +48 12 422 14 75, or e-mail: **office@wielopole.pl** under the name: "FEMS GA". Booking for us is available until **31 July**.

L'autre hôtel proposé: Hotel Wielopole 3* situé à Cracovie, rue Wielopole 3. Cet hôtel est à 15 min. à pied de l'endroit où a lieu l'Assemblée Générale. La réservation y est possible par téléphone: +48 12 422 14 75 ou par e-mail: **office@wielopole.pl** (à mentionner dans le sujet et texte du message „FEMS GA"). La réservation est possible seulement jusqu'au **31 juillet**.

***

For our information, please specify below which hotel you chose:
Pour notre information, veuillez sélectionner ci-dessous l'hôtel que vous avez choisi:

Radisson Blu: YES/NO	Wielopole: YES/NO	No. of persons:

***

(*Regarding to the F07-020 EN FIN Rules of Procedures FEMS, delegates ought to make the latest reservation 2 months prior to the GA meeting. Less than 2 months prior to the GA, the accommodation is not guaranteed.*) *(Quant à F07-020 EN FIN Rules of Procedures FEMS les délégués sont obligés de réserver l'hôtel 2 mois avant la date de l'Assemblée Générale. La réservation effectuée à la date postérieure n'est pas garantie).*

Looking forward to welcome you in Krakow. OZZL
En vous attendant nombreux à Cracovie. OZZL